

Respice in me

Derrick Gerarde (fl. 1540-1580)

Derrick Gerarde was a Flemish composer resident in England. He was associated with Henry Fitzalan, 12th Earl of Arundel (*d* 1580), and Arundel's son-in-law and heir John, Lord Lumley (*d* 1609), but it is not known whether he was employed by either as a musician. His music comes to us in 6 sets of partbooks owned by them, with only two other pieces found in other sources. He was apparently unknown in his own time. He remains unknown, because his music has nothing to do stylistically with English music and resembles more closely contemporary Flemish music, which is also unexplored. His work has been the subject of two dissertations: D. Epps: *The Life and Work of Deryck Gerarde* (Edinburgh U., 1964), and C.W. Warren: *The Music of Derick Gerarde* (Ohio State U., 1966)

The critical matter:

The source for this is British Library, Royal Appendix 31-35. I have found no obvious errors to fix. The manuscript contains a fair number of cautionary B#s (i.e., B natural). Ficta are marked above the note, explicit accidentals before the note. Note values have been reduced by half. Text underlay is largely editorial; text repetition not present in the manuscript is given in italics. At pitch, the tenor part is quite high. Up a step, the piece would work well for SSAT. Down a fourth, in *chiavi naturali*, it would fit ATTB. The Ionian mode and vigorous motives seem at odds with the penitential text.

Text:

Respice in me, et miserere mei, quia unicus et pauper sum ego. Tribulationes cordis mei multiplicatæ sunt : de necessitatibus meis erue me, Domine.

Look upon me, and have mercy on me; for I am alone and poor. The troubles of my heart are multiplied: deliver me from my necessities, Lord.

--Jeffrey Quick 3/12/2012

Psalm 25: 16-17

Respice in me

British Library, Royal Appendix 31-35

Derrick Gerarde
ed. by Jeffrey Quick

Cantus S 2 Re - spi - ce in me et mi - se - re-re me -
Altus A A Re - spi-ce in me et mi - se-re-re
Tenor T T
Bassus B B

The score consists of four staves: Cantus (Soprano), Altus (Alto), Tenor, and Bassus (Bass). The vocal parts are labeled with their initials (S, A, T, B) and names (Re-spi-ce, in me, et mi-se-re-re). The bassus part is mostly silent. Measure numbers 2 and 3 are indicated above the staves. The tempo is marked as $\text{d} = 60$.

S i. Re - spi-ce in me et mi - se-re-re
A me - i. Re - spi-ce in me et mi-se-re-re me - i. Re-spi - ce in me et mi - se-
T 8 Re - spi - ce in me et mi - se - re-re me - i. Re-spi - ce in me et mi - se-
B Re - spi-ce in me et mi - se-re-re me - i.

This section continues the musical setting with the same four voices. The lyrics involve repeating phrases like "Re-spi-ce in me et mi-se-re-re". Measure numbers 8 and 18 are marked. The bassus part is mostly silent.

S me - i. qui - a u - ni - cus qui - a u - ni - cus qui - a u -
A me - i. Re - spi-ce in me et mi-se-re-re me - i. mi-se - re - re me - i. mi-se-re-re
T 8 re - re me - i. et mi - se - re-re me - i. qui - a u - ni - cus qui - a u -
B Re - spi - ce in me et mi - se - re-re me - i. qui -

This section concludes the musical setting. The lyrics continue with the pattern of "Re-spi-ce in me et mi-se-re-re". Measure numbers 18 and 20 are marked. The bassus part is mostly silent.

27

S A T B

ni-cus qui - a u - ni-cus qui - a u-ni - - cus et pau - per sum e -
me - i. qui - a u - ni - cus u - ni-cus qui - a u-ni - cus et pau - per sum
ni-cus qui - a u - ni - cus qui - a u - ni-cus qui - a u-ni - cus qui - a u - ni -
- a u - ni - cus qui - a u - ni - cus qui - a u - ni - cus

36

S A T B

go et pau - per sum e - go et pau - per sum e-go pau - per
e - go pau - per sum e - go et pau - per sum e - go pau - per
cus et pau - per sum e - go et pau - per sum e - go et pau - per
— et pau - per sum e - go et pau - per sum e - go Tri - bu-la - ti -

45

S A T B

sum e - go Tri - bu - la - ti-o - nes cor - dis me - i cor - dis me - i multi - pli - ca - tae
sum e - go Tri - bu - la - ti - o - nes cor - dis me - i cor - dis me - i multi - pli - ca - tae
sum e - go Tri - bu - la - ti - o - nes cor - dis me - i cor - dis me - i multi - pli - ca - tae
o - nes cor - dis Tri - bu - la - ti-o - nes cor - disme - i multi - pli - ca - tae

55

Sunt _____ de ne - ces-si - ta - ti - bus de__ ne-ces-si - ta - ti - bus de__ ne-ces - si -

A sunt____ de__ ne-ces-si - ta - ti - bus de ne - ces-si - ta - ti - bus de__ ne-ces - si -

T ⁸ sunt____ de ne - ces-si - ta - ti - bus de__ ne-ces-si - ta - ti - bus de ne - ces-si - ta - ti - bus

B sunt____ de__ ne-ces-si - ta - ti - bus de ne - ces-si - ta - ti - bus me-is de__ ne-ces-si - ta - ti - bus____

63

S ta - ti - bus de__ ne-ces-si - ta - ti - bus me - is de ne-ces-si - ta - ti - bus me - is e - ru - - e me -

A ta - ti - bus me - is de__ ne-ces - si - ta - ti - bus me - is e - ru - - e me Do-mi-ne e -

T ⁸ me - is de ne - ces - si - ta - ti - bus me - is e - ru - - e me, e - ru -

B me - - is e - ru - - e me Do-mi - ne e - ru - - e me, Do - mi - - ne

71

S Do-mi-ne _____ e - ru-e me, Do - mi - ne _____

A ru-e me, Do - mi-ne e - ru - e me Do-mi-ne _____ e - ru - e me Do - mi - ne Do - mi - ne

T ⁸ - e me Do-mi-ne _____ e - ru - e me Do-mi - ne e - ru-e me, Do - mi - ne

B e - ru - - e me Do-mi-ne e - ru - e me Do-mi-ne e - ru - e me Do - mi - ne _____